

**DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES
AND CULTURAL STUDIES**

<https://uofa.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies>

2017- 2018 ARAB 114 X50: Beginners' Arabic II for Heritage Learners
(Winter Term)

Instructor: Iman Mersal
Office: Old Arts 242C
E-mail: imersal@ualberta.ca

Time: Tues & Thurs from 5:00-7.25 PM.
Place: CAB 357

Office Hours:
Tuesday 3:00 to 4:00 pm & Thursday
2:00 to 3:00 pm or by appointment.

Course Prerequisite:

ARAB 114 X50 is a continuation of Beginners' Arab I FOR HERITAGE LEARNER. Students will continue to learn **pronunciation, reading, writing, and conversation**. Section X50 is intended for “**heritage**” students who took the “**heritage**” Arab 113 last fall. Students who did not take the “**heritage**” Arab 113 or the beginners' Arab 111 at university of Alberta are encouraged to write a placement test so they can join the course that suits their skills.

Course-based Ethics Approval in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.?

Yes No, not needed, no such projects approved.

Community Service Learning component

Required Optional None

Past or Representative Evaluative Course Material Available

Exam registry – Students' Union

<http://www.su.ualberta.ca/services/infolink/exam/>

See explanations below

Document distributed in class

Other (please specify)

NA

Additional mandatory Instructional fees (approved by Board of Governors)

Yes No

Course Description and Objectives:

This course aims to develop your skills in Modern Standard Arabic (MSA), the language read and understood by educated Arabs from Iraq to Morocco, through systematic instruction and drills in reading, writing, listening, and speaking. There will be five hours of instruction per week.

During this term, we will cover lessons 6 -13 from *Al-Kitaab fii Ta`alum al`Arabiyya: A Textbook for Arabic, Part one*. Each lesson includes vocabulary, grammar, drills, and video examples of conversation situations.

These lessons aim to create a bridge between classroom and real life situations. By the end of this semester, you should be able to talk about your hobbies, extended family members, and studies, and to narrate events in all verb tenses. The vocabulary you will gain will allow you to create more elaborated conversations and situations. You will be able to produce longer compositions and understand longer paragraphs.

Students who did not take Arabic 111 or 113 last Fall should make sure they possess a firm understanding and practical mastery of lessons 1-5 in *Al-Kitaab fii Ta`alum al`Arabiyya: A Textbook for Arabic, Part One* (as well as all material in the introductory book *Alif Baa*, available for your perusal in the SUB bookstore).

Texts:

1. Kristen Brustad, et al. *Al-Kitaab fii Ta`alum al`Arabiyya: A Textbook for Arabic, Part one*. (third edition) Georgetown University Press, 2011.
2. Hans Wehr. *A Dictionary for Modern Written Arabic*. Spoken Languages Services, various editions (Arabic-English dictionary) (*optional*).
3. Additional handouts will be distributed from time to time to provide additional examples and explanations of textbook materials.

Course Schedule(*):

	Tuesday	Thurs- day	Topic
Week 1	9 - Jan	11 - Jan	Introduction & Review
Week 2	16 - Jan	18 - Jan	Lesson 6
Week 3	23 - Jan	25 - Jan	Lesson 7
Week 4	30- Jan	1- Feb	Lesson 8
Week 5	6 - Feb	8 - Feb	Review on Feb 6 & Quiz #1 on Feb 8 (15%)
Week 6	13 - Feb	15 - Feb	Lesson 9
Week 7	20 - Feb	22 Feb	Reading Week.
Week 8	27 - Feb	1- Mar	Lesson 10

Week 9	6 - Mar	8 - Mar	Lesson 11
Week 10	13 - Mar	15 - Mar	Review on Mar 13 & Quiz # 2 on Mar 15 (15%)
Week 11	20 - Mar	22 - Mar	Lesson 12
Week 12	27 - Mar	29 - Mar	Lesson 13.
Week 13	3- Apr	5 - Apr	Review for the final exam on April 3rd & Oral Quiz (10%) to be scheduled in the instructor's office between March 21st and April 3rd.
Week 14	10 - Apr	12 - Apr	Class skit on April 10 (5%), and Final Exam on April 12 (25%)

(*) Instructor may readjust this schedule if needed according to class situation and level.

(**) *All evening courses have the final exam scheduled in the last class. The exam does not appear on students' final exam schedule available through Bear Tracks.*

Grade Distribution (see "Explanatory Notes"):

Fall / Winter Exam Planner for the 2017-2018 academic year can be found at the following site:

<https://www.registrarsoffice.ualberta.ca/en/Examinations/Fall-2017-Winter-2018-Exam-Planner.aspx>

Activity

%

Homework (due every Thursday)	15%
Attendance (7%), participation (8%)	15%
Quiz #1 on Feb 8	15%
Quiz #2 on March 15	15%
Oral Quiz (10%) to be scheduled in the instructor's office between March 21st and April 3rd.	10%
Class skit on April 10	5%
Final Exam on April 12	25 %

Final Exam Information:

April 12, 2018 @5:00 pm, CAB 357.

Date of Deferred Final Exam (if applicable):

Thursday, April 19, 2018 in the instructor's office.

Explanatory Notes on Assignments:

- Homework is given each class and is due every Thursday.
- Homework is marked according to completion and self correction of assigned drills, not the number of mistakes made.
- It is the student's responsibility to recover missed assignments in case of absence.
- ***An absence is not an excuse for not being tested on what you have missed.***
- **Excused absence does not mean an automatic excused "homework extension":** if the absence is on a Thursday (day of h.w. submission) the student should submit the h.w. to the instructor by e-mail. before the following Monday.
- Participation in class includes taking part in class/group activities and discussions, answering the instructor's questions, **preparing** for the assigned class material prior to the lesson (watching the DVD, reading vocabulary, etc), and exhibiting a positive attitude in class with respect to material, time, peers, instructor.
- **Quizzes** are designed to test mastery of class materials (reading comprehension, grammar, vocabulary, and writing). There will be a review session prior to each quiz and a feedback session afterwards. A sample quiz will be available online.
- **Final exam** will include reading comprehension, essay writing, and grammar. A sample final will be available online.
- **Class skit** : each student will prepare and deliver a 4 - 5 minute presentation (working in groups TBA in class) based on proposed topics (discussed in class in advance). While the presentation is a group project, grades will be given individually (a grading rubric will be provided prior to the presentations).
- **Oral quiz** : individually and/or pair work partly prepared before the quiz (dialogue, reading response prepared at home, etc) and the rest is based on general topics from the course. Details about topics proposed will be provided in eClass before the quiz. Grading of the oral component is based on the student's level in comprehension, self expression in MSA, use of formal structures, and avoiding colloquial language.
- **Note: additional short written or oral tests/quizzes may be conducted in class (with or without previous notice) for evaluation/assessment purpose and may count towards class activities.**

Policy for Late Assignments:

- Students who consult **in advance** with an instructor regarding contingencies preventing the timely completion of an assignment may, at the discretion of the instructor, be granted an extension **just two times** throughout the course with no penalty.
- Otherwise, all assignments should be handed in on the stated deadline. Any assignment not handed-in in time, **unexcused** late assignments will not be given any marks. No third excuse will be granted.
- Late excuses will **not** be accepted for any reason.

Required Notes:

"Policy about course outlines can be found in the [Evaluation Procedures and Grading System](#) of the University Calendar."

Academic Integrity:

"The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provi-

sions of the Code of Student Behaviour (online at www.governance.ualberta.ca) and avoid any behaviour that could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.”

Learning and Working Environment:

The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment that is safe and free from discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels that this policy has been or is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that direct discussion is inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department.

For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the [Office of the Student Ombuds](#). Information about the [University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and Procedures](#) is described in [UAPPOL](#).

Academic Honesty:

All students should consult the information provided by the [Student Conduct & Accountability Office](#) regarding avoiding cheating and plagiarism in particular and academic dishonesty in general (see the [Academic Integrity Undergraduate Handbook](#) and [Information for Students](#)). If in doubt about what is permitted in this class, ask the instructor.

Students involved in language courses and translation courses should be aware that on-line “translation engines” produce very dubious and unreliable “translations.” **Students in languages courses** should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, **excessive editorial and creative help** in assignments is considered a form of “cheating” that violates the code of student conduct with dire consequences.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the [Academic Discipline Process](#).

Recording of Lectures:

Audio or video recording, digital or otherwise, of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the instructor or as a part of an approved accommodation plan. Student or instructor content, digital or otherwise, created and/or used within the context of the course is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

Attendance, Absences, and Missed Grade Components:

Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections [Attendance](#) and [Examinations](#) of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

In this course, “attendance and participation” means attending each class, from the beginning to the end, paying attention to the instructor, and participating fully in all class activities.

Regular attendance is mandatory; unexcused absences and lateness will negatively impact your grade. If absence is due to severe illness or any other considerable reason, student should inform the instructor **before** the beginning of class (even by e-mail). **Unexcused Tardiness or leaving the class early is counted as attending only half of the class.** No excuse will be accepted if the instructor is not informed before class, unless in case of emergency. The instructor may accept reasonable excuse for absence with no penalty **twice** throughout the course, otherwise frequent excused absences (with no emergency reasons) will impact your grade.

In case of unexcused and unjustified absence from test and/or exam, the instructor may not accept to re-scheduling.

Student Accessibility Services:

If you have special needs that could affect your performance in this class, please let me know during the first week of the term so that appropriate arrangements can be made. If you are not already registered with [Student Accessibility Services](#), contact their office immediately (1-80 SUB; Email sasrec@ualberta.ca; Email; phone 780-492-3381).

Grading:

Assessment of the individual course components may be in the form of numerical marks or letter grades. The final letter grade will be based on "a combination of absolute achievement and relative performance in a class" (University Calendar, [Evaluation Procedures and Grading System](#)). The University Grading Procedure mandates that "a student’s level of achievement of the goals/outcomes of a course, their grade, and the descriptor of that grade must be aligned" (<https://policiesonline.ualberta.ca/>). The following guidelines have been adopted by the Department of Modern Languages and Cultural Studies:

“MLCS Undergraduate Grading Scale”

Descriptor	Letter Grade	Grade Point Value	%
Excellent. A+, A or A- is earned by work which is superior in content and form and demonstrates an exceptional grasp of the subject matter. The grade of A+ designates work that far exceeds course expectations. Grades in the A range are normally achieved by a small number of students.	A+	4.0	97-100
	A	4.0	93-96
	A-	3.7	90-92
Good. B+, B or B- is earned by work that demonstrates a thorough comprehension of the course material and a good command of relevant skills. Grades in the B range are normally achieved by the largest number of students.	B+	3.3	87-89
	B	3.0	83-86
	B-	2.7	80-82

<p>Satisfactory. C+, C or C- is earned by work that demonstrates an adequate grasp of the course material and relevant skills. Grades in the C range designate work that has met the basic requirements of the course.</p>	C+	2.3	77-79
	C	2.0	73-76
	C-	1.7	70-72
<p>Poor/Minimal Pass. D+ or D is earned by work that demonstrates minimal familiarity with the course material. Grades in the D range generally indicate insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.</p>	D+	1.3	65-69
	D	1.0	60-64
<p>Failure.</p>	F	0.0	0-59